

Integrovaný regionální operační program (dále jen „IROP“)
Projekt: Náklady technické pomoci RO IROP hrazené v letech 2023 – 2029
Reg. č. projektu: CZ.06.07.01/00/23_113/0004331

Č.j.: MMR-29342/2024-26
Číslo v CES: 6546
Číslo úkolu: pro SR 3661/5169/391/26
pro EU 3661/5169/392/26

SMLOUVA O POSKYTOVÁNÍ SLUŽEB

Smluvní strany:

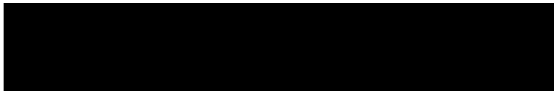
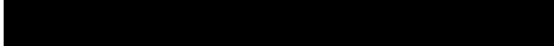
Česká republika – Ministerstvo pro místní rozvoj

Se sídlem: Praha 1, Staroměstské náměstí 6, PSČ 110 00
Zastoupená: Ing. Rostislavem Mazalem, ředitelem Odboru řídicího orgánu IROP
IČO: 66002222
DIČ: neplátce DPH
Bankovní spojení: ČNB, Praha 1, Na Příkopě 28
č. účtu: 629001/0710

(dále jen „**Objednatel**“ nebo „**objednatel**“), na straně jedné

a

Moudrý překlad, s.r.o.

se sídlem: Václavské náměstí 1, 110 00 Praha 1
IČO: 27156052
DIČ: CZ27156052
společnost zapsaná v obchodním rejstříku vedeném městským soudem v Praze, oddíl C, vložka 101503
Bankovní spojení: 
č. účtu: 
za níž jedná: Romana Moudrá, jednatelka

(dále jen „**Poskytovatel**“ nebo „**poskytovatel**“), na straně druhé

(dále též jednotlivě jako „**Smluvní strana**“ nebo společně jako „**Smluvní strany**“)

Smluvní strany uzavřely dále uvedeného dne, měsíce a roku tuto smlouvu o poskytování služeb, a to na základě výsledků zvláštního postupu zadávání veřejné zakázky v rámci zavedeného Dynamického nákupního systému (název DNS): „Organizování akcí pro IROP a navazujícího programu“ Ministerstva pro místní rozvoj dle zákona č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek (dále jen „ZZVZ“), s názvem „Zajištění akcí pro IROP“ (dále jen „Veřejná zakázka“) v souladu s ustanovením § 1746 odst. 2, dále § 2358 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „občanský zákoník“). Tato smlouva se uzavírá na základě **Nabídky** Poskytovatele, jež byla vybrána jako ekonomicky nejvýhodnější a byla učiněna na základě písemné výzvy Objednatele k podání nabídek v rámci Dynamického nákupního systému (dále jen „**Výzva**“).

(dále jen „Smlouva“ či „smlouva“).

Článek 1 **Účel a předmět plnění**

- 1.1. Účelem této Smlouvy je celkové (zejména technické, personální, organizační - včetně cateringu, logistické, propagační) zajištění akcí Poskytovatelem pro Objednatele, a to v Objednatelem vybraných lokalitách (městech) na území ČR. Akce se budou konat v rámci zajištění řádné implementace IROP. Cílem komunikačních aktivit (akcí) je jak zajištění organizace a průběhu jednání (akcí), která jsou spojena s řízením programu a jsou nezbytná k jeho realizaci, tak i prezentace a zvýšení povědomí o podpořených oblastech z IROP a jejich přínosů vůči široké veřejnosti a také zvýšení informovanosti o dotačních možnostech z IROP a z nového IROP v novém programovém období. V rámci těchto akcí je předpokládána účast 1 – 200 osob na jedné akci dle potřeb Objednatele.
- 1.2. Předmětem této Smlouvy je závazek Poskytovatele zajistit pro Objednatele poskytování služeb dle potřeb Objednatele, spočívající zejména v celkovém zajištění akcí, jež povedou k propagaci IROP a navazujících programů. Objednatel předpokládá až 40 akcí pro 1 – 50 osob, až 30 akcí pro 51 – 100 osob, až 5 akcí pro 101 – 200 osob. Jednotlivé akce mohou být půldenní (1-4 hodiny), jednodenní (4-12hodin) a vícedenní (dále jen „služby“ nebo také „plnění“). Podrobná specifikace plnění je uvedena v Příloze č. 1 této smlouvy.
- 1.3. Objednatel se zavazuje uhradit odměnu za realizaci jednotlivých akcí dle specifikace předmětu plnění dle smlouvy sjednanou v čl. 2 odst. 2.1. Smlouvy, pokud bude plnění poskytnuto řádně, včas a v náležité kvalitě.
- 1.4. Poskytovatel bere podpisem Smlouvy na vědomí, že plnění bude požadováno podle aktuálních potřeb Objednatele. Objednatel si tedy vyhrazuje právo odebrat jen některé plnění dle této Smlouvy, anebo neodebrat žádné plnění.

Článek 2 **Odměna za předmět plnění a platební podmínky**

- 2.1. Celková cena předmětu smlouvy bude stanovena jako součet rozpočtu jednotlivých akcí. Rozpočet jednotlivých akcí se bude skládat ze součinu jednotkových cen vybraných položek Přílohy č. 1 a počtu skutečně odebraného množství plnění.
- 2.2. Smluvená odměna dle čl. 2 odst. 2.1. Smlouvy zahrnuje veškeré náklady Poskytovatele nutné k realizaci předmětu plnění, jakož i veškeré náklady související (tedy mj. i náklady, které sice ve smlouvě nejsou výslovně uvedené, ale jejichž vynaložení musí Poskytovatel z titulu své odbornosti předpokládat, a to i na základě zkušeností s poskytováním obdobných služeb), případnou licenční odměnu a je platná, nepřekročitelná a nejvýše přípustná po celou dobu trvání smlouvy.
- 2.3. Celková cena za Služby poskytnuté na základě této Smlouvy nesmí překročit částku 1 815 000 Kč (slovy jeden milion osm set patnáct tisíc korun českých) včetně DPH, 21 % DPH činí 315 000 Kč (slovy tři sta patnáct tisíc korun českých) a cena bez DPH činí 1 500 000 Kč (slovy jeden milion pět set tisíc korun českých).
- 2.4. V případě, kdy Cena za pronájem prostor uvedená v Příloze č. 1 bude o více jak 10 % vyšší oproti skutečné ceně, je Poskytovatel povinen cenu za pronájem prostor snížit, tak, aby rozdíl mezi skutečnou cenou a účtovanou cenou nebyl vyšší než 10 %.
- 2.5. V případě, kdy cena za ubytování uvedená v příloze č. 1 bude o více jak 10 % vyšší oproti skutečné ceně, je Poskytovatel povinen cenu za ubytování snížit, tak aby rozdíl mezi skutečnou cenou a účtovanou cenou nebyl vyšší než 10 %.

- 2.6. Odměnu za realizaci jednotlivých akcí dle předmětu plnění uhradí Objednatel bankovním převodem na účet Poskytovatele uvedený v záhlaví smlouvy na základě faktury vystavené Poskytovatelem nejdříve po převzetí plnění odpovídajícího předmětu plnění (tj. po úspěšném dokončení plnění v souladu s Přílohou č. 1 této Smlouvy včetně vyhodnocení). Přílohou faktury bude akceptační protokol (příloha č. 3 této smlouvy) podepsaný oběma Smluvními stranami (dle odst. 11.2. této Smlouvy) a dokumentace provedeného plnění, popř. jiné doklady a dokumenty, budou-li Objednatelem požadovány. Objednatel neposkytuje zálohy. Faktura musí splňovat náležitosti daňového dokladu dle platných a účinných právních předpisů. Na faktuře musí být uvedena slova „Hrazeno z projektu Technické pomoci Integrovaného regionálního operačního programu CZ.06.07.01/00/23_113/0004331 – Náklady technické pomoci ŘO IROP hrazené v letech 2023 – 2029“. Splatnost faktury je 30 dnů od jejího doručení objednateli. Faktura bude zaslána e-mailem kontaktní osobě dle čl. 11 odst. 11.2. této smlouvy. Na faktuře musí být číslo smlouvy v CES a ID registru smluv (bude doplněno e-mailem po zveřejnění). Změna čísla projektu dle tohoto odstavce je účinná dnem jejího oznámení Poskytovateli bez nutnosti uzavírání dodatku ke Smlouvě.
- 2.7. V případě, že faktura nebude obsahovat právními předpisy předepsané a výše uvedené náležitosti, je Objednatel oprávněn ji do data splatnosti vrátit s tím, že Poskytovatel je poté povinen vystavit novou fakturu s novým termínem splatnosti. V takovém případě není Objednatel v prodlení s úhradou faktury.
- 2.8. Poslední faktura musí být Objednateli doručena nejpozději do 10. 12. daného roku, aby mohla být proplacena v tomtéž kalendářním roce. V případě nedodání bude faktura proplacena až v roce následujícím.
- 2.9. Poskytovatel bere na vědomí, že Objednatel není v prvních dvou měsících daného roku v prodlení s úhradou fakturované částky, pokud nedošlo ke schválení státního rozpočtu (včetně rozpočtů projektů, které se podílí na úhradě faktur) a rozpočtové položky OŘO IROP. Objednatel tak není schopen proplácet daňové doklady – faktury v souladu se stanovenou splatností.
- 2.10. V případě, že se akce neuskuteční z důvodů, které Poskytovatel nemohl ovlivnit ani je nezpůsobil, má právo na uhrazení částky až do výše 70 % produkčního zajištění dle typu akce podle přílohy č. 1.
- 2.11. Dojde-li během plnění smlouvy ke změně sazby daně z přidané hodnoty, bude Poskytovatel účtovat k odměně za plnění daň podle sazby platné ke dni vzniku daňové uznatelného plnění.
- 2.12. V souladu s § 100 odst. 1 ZVZZ si Objednatel vyhrazuje změnu závazku z této Smlouvy spočívající v přípustnosti změny cen uvedených v Příloze č. 1 Smlouvy. Ceny dle Přílohy č. 1 se k 31. lednu druhého roku následujícího po uzavření smlouvy upraví o průměrnou roční míru inflace (vyjádřenou přírůstkem průměrného ročního indexu spotřebitelských cen) za bezprostředně předcházející kalendářní rok, vyhlášenou Českým statistickým úřadem. Ceny upravené o inflační míru se zaokrouhlují na celé koruny směrem dolů. O této změně není nutné uzavírat dodatek ke Smlouvě.
- 2.13. Smluvní strany se dohodly, že dlužná částka je uhrazena okamžikem jejího odepsání z účtu Objednatele ve prospěch účtu Poskytovatele.
- 2.14. Smluvní strany se dohodly, že Objednatel je oprávněn započíst jakoukoli svou peněžitou pohledávku za Poskytovatelem oproti jakékoli peněžité pohledávce Poskytovatele za Objednatelem.

Článek 3

Doba a místo plnění, forma poskytování plnění

- 3.1. Smlouva je uzavřena na dobu určitou – do 31.12.2027. Místa plnění budou na území celé České republiky.

- 3.2. Na základě písemného požadavku objednatele zasláného na adresu kontaktní osoby poskytovatele dle čl. 11 odst. 11.2. smlouvy, obsahujícího specifikaci požadovaného plnění (akce), termín akce, místo konání akce (město), popř. další požadavky objednatele, předloží poskytovatel do pěti pracovních dnů od obdržení požadavku minimálně tři lokace (v rámci daného města, v odůvodněných případech může předložit menší počet), ve kterých může být akce upořádána. Objednatel rovněž může sdělit poskytovateli pouze specifikaci požadovaného plnění s tím, že výběr místa, vhodného pro konání akce nechá na poskytovateli; poskytovatel i v tomto případě předloží minimálně tři vhodné lokace. Objednatel v obou případech s poskytovatelem navržené lokace navštíví z důvodu ověření jejich vhodnosti. Objednatel poté bez zbytečného odkladu sdělí poskytovateli, kterou lokaci pro uspořádání akce vybral. Objednatel může rovněž sám určit konkrétní lokaci, ve které se akce bude konat. Poskytovatel následně připraví cenovou nabídku, která bude vycházet z vybraných položek a jednotlivých cen dle Přílohy č. 1. Poskytovatel je oprávněn požadovat sdělení dodatečných informací, které jsou k vypracování cenové nabídky zapotřebí. Cenovou nabídku je poskytovatel povinen předložit objednateli nejpozději do tří pracovních dnů ode dne potvrzení objednatele o výběru lokace, příp. od oznámení konkrétní lokace, vybrané objednatelem. V případě, že cenová nabídka neobsahuje požadované informace, popřípadě informace nejsou úplné, může objednatel vyzvat poskytovatele k doplnění, a to v termínu do 1 pracovního dne od obdržení výzvy k doplnění cenové nabídky.
- 3.3. Objednatel na základě nabídky zašle poskytovateli objednávku. Objednávka v písemné formě zasláná poskytovateli na adresu kontaktní osoby poskytovatele dle čl. 11 odst. 11.2. smlouvy, bude obsahovat:
- název akce;
 - termín konání akce;
 - místo konání akce;
 - popřípadě další upřesňující požadavky.
- V objednávce budou dále uvedeny identifikační údaje objednatele a označení zaměstnance oprávněného učinit dílčí objednávku.
- 3.4. Poskytovatel je povinen bez zbytečného odkladu, nejpozději následující pracovní den po doručení objednávky, zaslat objednateli akceptaci objednávky.
- 3.5. Poskytovatel není oprávněn odmítnout akceptovat objednávku zadanou řádným způsobem, dle smlouvy, učiněnou v souladu s cenovou nabídkou poskytovatele.
- 3.6. Na základě dohody obou smluvních stran lze v záležitostech souvisejících s touto smlouvou, objednávkou a jejím plněním komunikovat prostřednictvím elektronické pošty.

Článek 4

Práva a povinnosti smluvních stran

- 4.1. Poskytovatel je vázán pokyny Objednatele a garantuje Objednateli, že realizace veškerých služeb bude probíhat v dohodnuté kvalitě a bez vad.
- 4.2. Veškeré dokumenty, zprávy, výstupy a jiné písemné materiály, které je Poskytovatel povinen vyhotovit při poskytování služeb, je Poskytovatel povinen předkládat Objednateli v elektronickém vyhotovení nejpozději s předložením akceptačního protokolu, nedohodnou-li se smluvní strany jinak.
- 4.3. Objednatel je oprávněn kontrolovat poskytování služeb prostřednictvím osoby, kterou k tomu písemně zmocní. Kontrolu také může provést kontaktní osoba Objednatele dle čl. 11 odst. 11.2. smlouvy.

- 4.4. Objednatel je povinen poskytnout nezbytnou součinnost ve smyslu poskytování informací a podkladů nezbytných pro plnění ze strany Poskytovatele a je povinen upozornit Poskytovatele na případné změny těchto podkladů.
- 4.5. Poskytovatel není oprávněn postoupit práva, povinnosti a závazky vyplývající ze smlouvy třetí osobě nebo jiným osobám bez předchozího souhlasu Objednatele.
- 4.6. Poskytovatel se zavazuje během plnění smlouvy i po ukončení smlouvy, zachovávat mlčenlivost o všech skutečnostech, jež nejsou veřejně dostupné, o kterých se dozví od Objednatele v souvislosti s plněním smlouvy (dále jen „důvěrné informace“).
- 4.7. Poskytovatel se zavazuje, že důvěrné informace nezveřejní, neposkytne či jinak nezpřístupní ani neumožní zpřístupnit a nesdělí je přímo ani nepřímo třetí osobě, pokud k tomu neexistuje právní důvod, a ani je nepoužije v rozporu s jejich účelem pro své potřeby.
- 4.8. Poskytovatel odpovídá za to, že mlčenlivost budou zachovávat i jeho zaměstnanci, jiné jím pověřené osoby a případní externí spolupracovníci; poskytování důvěrných informací těmto osobám může být provedeno pouze v míře nezbytně potřebné pro realizaci Smlouvy a tyto osoby musí být Poskytovatelem zavázány k povinnosti ochrany důvěrných informací minimálně ve stejném rozsahu, v jakém je zavázán sám Poskytovatel dle Smlouvy.
- 4.9. Objednatel může Poskytovateli v souvislosti s předmětem plnění této smlouvy předat poskytovateli osobní údaje nezbytné pro plnění smlouvy ze strany poskytovatele (či k nim poskytovatel může mít přístup) a poskytovatel je tedy v pozici zpracovatele ve smyslu Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 ze dne 27. dubna 2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES, (dále jen “GDPR“).
- 4.10. Poskytovatel se zavazuje, že bude dodržovat veškeré povinnosti stanovené mu právními předpisy upravujícími ochranu osobních údajů, zejména pak GDPR, a zachovávat mlčenlivost ohledně osobních údajů získaných od objednatel.
- 4.11. Poskytovatel se zavazuje, že bude zpracovávat osobní údaje pouze na základě doložených pokynů objednatel a informuje objednatel o případných požadavcích na předání osobních údajů do třetí země nebo mezinárodní organizaci, pokud právní předpisy nestanoví, že toto informování z důležitých důvodů veřejného zájmu není možné.
- 4.12. Poskytovatel se zavazuje, že zajistí, aby se osoby oprávněné pro něj zpracovávat osobní údaje zavázaly k mlčenlivosti nebo aby se na ně vztahovala zákonná povinnost mlčenlivosti.
- 4.13. Poskytovatel se zavazuje, že poskytne součinnost objednateli pro splnění jeho povinnosti vyřídít žádost subjektu údajů vztahující se k výkonu jeho práv a k jednáním s dozorovým orgánem.
- 4.14. Poskytovatel se zavazuje, že osobní údaje získané od objednatel nijak nezneužije pro svůj prospěch nebo ve prospěch třetí osoby.
- 4.15. Poskytovatel prohlašuje, že osobní údaje získané od objednatel budou dostatečně chráněny jeho systémem technických a organizačních opatření. Tento systém ochrany se zavazuje pravidelně kontrolovat. V rámci těchto opatření bude poskytovatel zejména nakládat s osobními údaji tak, aby nebyly zpřístupněny nepovolaným osobám, tj. osobní údaje v listinné podobě, na výměnných a vyjímátných datových médiích bude ukládat mimo dosah třetích osob v uzamykatelných prostorech nebo skříních a výpočetní techniku zabezpečí přístupovým heslem.
- 4.16. Poskytovatel se zavazuje přijmout taková technická a organizační opatření, aby dosáhl stejné nebo vyšší úrovně ochrany jako objednatel, pokud to po něm lze spravedlivě požadovat s ohledem na výši nákladů, kterou na tato opatření bude muset vynaložit.

- 4.17. Poskytovatel se zavazuje, že s objednatelům bude spolupracovat při posuzování vlivu na ochranu osobních údajů a v otázkách zabezpečení osobních údajů a ohlašování porušení tohoto zabezpečení.
- 4.18. Dojde-li k porušení zabezpečení osobních údajů je poskytovatel povinen tuto skutečnost bez zbytečného odkladu ohlásit objednateli, nejpozději pak do 48 hodin.
- 4.19. Poskytovatel se zavazuje, že poskytne objednateli veškeré informace nutné k doložení plnění všech povinností poskytovatele při zpracování osobních údajů a umožní objednateli provádění kontroly.
- 4.20. V případě, že má poskytovatel za to, že určitý pokyn objednatele je v rozporu s GDPR nebo jinými právními předpisy týkajícími se ochrany osobních údajů, neprodleně na to objednatele upozorní.
- 4.21. Po ukončení poskytování služeb poskytovatel provede likvidaci všech osobních údajů zpracovaných pro objednatele s výjimkou těch osobních údajů, které si objednatel vyžádá zpět a těch osobních údajů, které musí archivovat po dobu stanovenou zákonem č. 563/1991 Sb., o účetnictví, ve znění pozdějších předpisů, nebo jiným právním předpisem.
- 4.22. Poskytovatel prohlašuje, že si je vědom skutečnosti, že Objednatel má zájem na realizaci plnění dle této Smlouvy v souladu se zásadami odpovědného veřejného zadávání a zavazuje se dodat plnění v souladu s požadavky dle této Smlouvy, resp. Přílohy č. 1 této Smlouvy.
- 4.23. Objednatel je oprávněn kontrolovat poskytování plnění dle této Smlouvy. Poskytovatel je povinen umožnit osobám Objednatele provádět kontrolu řádného poskytování plnění dle této Smlouvy, a to i bez předchozího ohlášení takové kontroly, včetně umožnění nahlížení do smluvní dokumentace Poskytovatele a jeho poddodavatelů a kontroly v jejich prostorách a v místě plnění. Za účelem kontroly požadavků dle Přílohy č. 1 Smlouvy je Objednatel dále oprávněn si vyžádat dodací listy k surovinám a produktům použitým při cateringu či jiné rovnocenné důkazy, tak aby došlo k prokázání splnění požadavků uvedených Objednatelēm. Dodavatel je povinen předmětné dodací listy či jiné rovnocenné důkazy doložit nejpozději ve lhůtě 5 pracovních dnů od odeslání výzvy Objednatele kontaktní osobě Poskytovatele.
- 4.24. Poskytovatel se zavazuje po celou dobu plnění předmětu smlouvy dodržovat náležitosti dle přílohy č. 2 této Smlouvy.

Článek 5 Licenční ustanovení

- 5.1. Objednateli vzniká převzetím předmětu plnění podle Smlouvy (pokud během realizace plnění vznikne autorské dílo (dále jen „dílo“) časově a místně neomezené výhradní oprávnění dílo bezúplatně užívat ke všem způsobům užití (dále též „licence“). Součástí licence je i souhlas se zveřejněním díla.
- 5.2. Poskytovatel dává tímto souhlas s úpravou či zpracováním předmětného díla, či jeho části, jiným autorem.
- 5.3. Součástí licence jsou též následující oprávnění:
 - a) užít dílo v původní nebo jiným zpracované či jinak změněné podobě, samostatně nebo v souboru, nebo ve spojení s jiným dílem či prvky,
 - b) užít jen část díla nebo některé jeho části.
- 5.4. Objednatel není povinen licenci využít.
- 5.5. Objednatel může oprávnění tvořící součást licence zcela nebo zčásti poskytnout třetí osobě, a to i bezúplatně. Smluvní strany se výslovně dohodly na vyloučení použití ustanovení § 2364 odst. 2, § 2377 a § 2378 občanského zákoníku.

- 5.6. Poskytovatel se zavazuje, že neudělí oprávnění užít dílo jiným osobám a že bez předchozího písemného souhlasu Objednatele sám dílo neužije. Poskytovatel se zavazuje zajistit, že autor/autoři díla neudělí oprávnění užít dílo jiným osobám a že sám neužije dílo bez předchozího písemného souhlasu Objednatele.
- 5.7. Poskytovatel prohlašuje, že práva, která Smlouvou poskytuje, mu náleží bez jakéhokoliv omezení, a odpovídá za škodu, která by Objednateli vznikla, pokud by toto prohlášení bylo nepravdivé.

Článek 6

Odpovědnost za vady

- 6.1. Poskytovatel se zavazuje, že předmět plnění bude mít vlastnosti stanovené ve smlouvě.
- 6.2. Poskytovatel neodpovídá za vady a nedodělky na předmětu plnění, které byly po jeho převzetí způsobeny Objednatelem, neoprávněným zásahem třetí osoby či neodvratitelnými událostmi.
- 6.3. Plnění dle této smlouvy podléhá akceptačnímu řízení. Objednatel se zavazuje do 7 dnů od předání veškerého plnění dle smlouvy Poskytovatelem vyjádřit se k jeho výsledku. Výsledkem akceptačního řízení bude jeden z následujících závěrů:
 - Plnění je akceptováno bez výhrad – v akceptačním řízení bylo zjištěno, že poskytnuté plnění bylo poskytnuto řádně a včas, je funkční a zcela odpovídá požadavkům Objednatele. Objednatel podepíše akceptační protokol, ve kterém bude mimo jiné uvedeno, že poskytnuté Plnění zcela odpovídá požadavkům objednatel.
 - Plnění je akceptováno s výhradami – v akceptačním řízení bylo zjištěno, že poskytnuté plnění bylo funkční, avšak neodpovídá zcela požadavkům Objednatele. Zjištěné vady budou uvedeny v akceptačním protokolu.
 - Plnění je neakceptováno a vráceno k přepracování – v akceptačním řízení bylo zjištěno, že poskytnuté plnění není funkční. Zjištěné vady budou uvedeny v akceptačním protokolu.
- 6.4. V případě, že výsledkem akceptačního řízení byla akceptace bez výhrad, je plnění považováno za řádně a bezvadně poskytnuté.
- 6.5. V případě, že výsledkem akceptačního řízení je akceptace s výhradami, není plnění považováno za řádně a bezvadně poskytnuté a Poskytovatel se zavazuje, že odstraní vady plnění uvedené v předávacím protokolu. Poskytovateli v tomto případě vzniká právo fakturovat odměnu odpovídající té části plnění, která byla řádně a bezvadně poskytnuta. Zbývající část odměny je Poskytovatel oprávněn fakturovat až po odstranění všech vad uvedených v akceptačním protokolu.
- 6.6. V případě, že výsledkem akceptačního řízení je neakceptace a vrácení k přepracování, není plnění považováno za řádně a bezvadně poskytnuté a Poskytovatel se zavazuje odstranit vady plnění uvedené v akceptačním protokolu. V takovém případě je Poskytovatel ode dne vrácení plnění k přepracování v prodlení a uplatní se sankční podmínky pro prodlení. Nedodržení následného termínu pro odstranění vad bude považováno za podstatné porušení smlouvy.
- 6.7. V případě, že předané plnění vykazuje vady, musí tyto vady Objednatel písemně u poskytovatele reklamovat, a to e-mailem na adresu kontaktní osoby poskytovatele dle čl. 11 odst. 11.2 této smlouvy. Písemná forma je podmínkou platnosti reklamace. V reklamaci musí Objednatel uvést, jak se zjištěné vady projevují.
- 6.8. V případě, že se jedná o vadu, kterou lze odstranit opravou, má Objednatel právo na bezplatné odstranění vad nebo nedodělků. Poskytovatel se vady plnění zavazuje

odstranit bez zbytečného odkladu, nejpozději však do 1 dne ode dne oznámení vady, nedohodnou-li se Smluvní strany v konkrétním případě jinak.

- 6.9. Jestliže jde o vady, které nelze odstranit a vady či nedodělky jsou takového charakteru, že podstatně ztěžují užívání předmětu plnění či dokonce brání v jeho užívání, platí, že Objednatel má právo od smlouvy odstoupit.
- 6.10. Reklamace vad musí být doručena Poskytovateli nejpozději poslední den záruční doby, jinak práva Objednatele z odpovědnosti za vady zanikají. Záruční doba v délce jednoho (1) měsíce začíná běžet datem podpisu akceptačního protokolu. Záruka však neběží po dobu, kdy je oznámení vad doručeno Poskytovateli, a to až do odstranění vad.

Článek 7 Smluvní pokuty

- 7.1. V případě prodlení Poskyvatele s plněním předmětu smlouvy v množství a kvalitě dle smlouvy je Poskyvatel povinen Objednateli uhradit smluvní pokutu plnění ve výši 2 000 Kč za každý i započatý den prodlení. Stejnou smluvní pokutu je Poskyvatel povinen uhradit, neodstraní-li ve stanovené lhůtě vady plnění.
- 7.2. Za porušení povinnosti mlčenlivosti specifikované ve smlouvě v článku 4, odst. 4.6. nebo 4.7. nebo 4.8., je Poskyvatel povinen uhradit Objednateli smluvní pokutu ve výši 25 000 Kč, a to za každý jednotlivý případ porušení povinnosti.
- 7.3. Za porušení povinnosti dle čl. 9, odst. 9.5 je Poskyvatel povinen uhradit Objednateli smluvní pokutu ve výši 2 000 Kč, a to za každý pracovní den prodlení.
- 7.4. Dodavatel je povinen Objednateli zaplatit smluvní pokutu ve výši 1 000 Kč v případě nesplnění povinnosti Dodavatele dle čl. 4 odst. 4.22. a 4.24. této Smlouvy, a to za každý jednotlivý případ porušení takové povinnosti.
- 7.5. Dodavatel je povinen Objednateli zaplatit smluvní pokutu ve výši 1 000 Kč v případě nedodržení lhůty dle čl. 4 odst. 4.23. této Smlouvy, a to za každý, byť započatý, den prodlení.
- 7.6. V případě prodlení Objednatele s úhradou dlužné částky je Poskyvatel oprávněn požadovat úrok z prodlení podle nařízení vlády č. 351/2013 Sb. Objednatel není v prodlení v případech dle čl. 2 odst. 2.8. a 2.9. této Smlouvy.
- 7.7. Úhradou jakékoliv smluvní pokuty podle smlouvy není dotčeno právo Smluvní strany na náhradu škody vzniklé porušením smluvní povinnosti, které se smluvní pokuta týká.
- 7.8. Smluvní strany se dohodly, že Poskyvatel je povinen Objednateli uhradit nároky vyplývající z titulu porušení Smlouvy na základě smluvních pokut nejvýše do 500 000 Kč.
- 7.9. Splatnost a náležitosti dokladů na úhradu smluvní pokuty či úroků z prodlení se řídí podle čl. 2 smlouvy.
- 7.10. V případě, že Poskyvatel poruší některý ze závazků uvedených v čl. 1 smlouvy, přičemž takové porušení není sankcionováno v předchozích odstavcích tohoto článku, je Objednatel oprávněn požadovat smluvní pokutu ve výši 1 000 Kč za každé takové porušení.

Článek 8 Ukončení smlouvy

- 8.1. Smlouvu lze mj. ukončit písemnou dohodou Smluvních stran, jejíž nedílnou součástí je i vypořádání vzájemných závazků a pohledávek.

- 8.2. Účinnost smlouvy zaniká také písemným odstoupením od smlouvy v případě podstatného porušení smlouvy jednou ze Smluvních stran, které je účinné dnem doručení písemného oznámení o odstoupení druhé Smluvní straně.
- 8.3. Podstatným porušením smlouvy ze strany Poskytovatele se rozumí zejména
- a) prodlení Poskytovatele s poskytnutím služeb oproti termínům uvedeným v objednávce dle čl. 3 odst. 3.3. smlouvy,
 - b) opakované poskytování služeb v rozporu s technickou specifikací dle Přílohy č. 1 této smlouvy.
- 8.4. Poskytovatel je oprávněn odstoupit od Smlouvy v případě jejího podstatného porušení Objednatelem. Za toto podstatné porušení se považuje prodlení Objednatele s úhradou Poskytovatelem vystaveného daňového dokladu (faktury) o více než třicet (30) dnů po dni splatnosti, pokud Objednatel nezjedná nápravu ani do deseti (10) dnů od doručení písemného oznámení Poskytovatele o takovém prodlení se žádostí o jeho nápravu. Objednatel není v prodlení v případech dle čl. 2 odst. 2.8. a 2.9. této Smlouvy.
- 8.5. Pro zamezení jakýchkoliv pochybností Smluvní strany sjednávají, že oznámení se žádostí o nápravu ve smyslu předchozích odstavců může být doručeno kdykoliv po započetí prodlení jedné ze Smluvních stran.
- 8.6. Smluvní strany se dohodly, že při odstoupení od Smlouvy vylučují použití ustanovení § 2993 občanského zákoníku a zrušením závazku na základě odstoupení z jakéhokoliv důvodu není dotčeno plnění, které bylo řádně a bezvadně poskytnuto a bylo již přijato nebo přijato být mělo a mohlo před účinností odstoupení, jakož i nároky na úhradu odměny za takové plnění. To neplatí, nemají-li již přijatá dílčí plnění sama o sobě pro Objednatele význam.
- 8.7. Objednatel je oprávněn odstoupit od smlouvy, pokud je na majetek Poskytovatele vedeno insolvenční řízení nebo byl insolvenční návrh zamítnut pro nedostatek majetku Poskytovatele, dle zákona č. 182/2006 Sb., o úpadku a způsobech jeho řešení, ve znění pozdějších předpisů nebo pokud Poskytovatel vstoupí do likvidace.
- 8.8. Odstoupení od Smlouvy je účinné dnem doručení písemného oznámení o odstoupení druhé Smluvní straně a Smlouva tak zaniká dnem doručení takového oznámení. Nezanikají však ustanovení, která mají podle zákona nebo Smlouvy trvat i po zrušení Smlouvy, zejména ustanovení týkající se náhrady škody, smluvních pokut, ochrany informací a řešení sporů.
- 8.9. Smluvní strany se dohodly, že Objednatel je od této smlouvy oprávněn odstoupit bez jakýchkoliv sankcí, pokud nebude schválena částka ze státního rozpočtu následujícího roku, která je potřebná k úhradě za plnění poskytované podle této smlouvy v konkrétním následujícím roce. Nebude-li schválena částka ze státního rozpočtu konkrétního následujícího roku, která je potřebná k úhradě za plnění poskytované podle této smlouvy v konkrétním roce, vyrozumí o této skutečnosti Objednatel Poskytovatele do třiceti (30) dnů od vyhlášení zákona o státním rozpočtu ve Sbírce zákonů.

Článek 9

Odpovědnost za škodu, pojištění

- 9.1. Smluvní strany nesou odpovědnost za způsobenou škodu v rámci platných právních předpisů a Smlouvy. Poskytovatel plně odpovídá za plnění Smlouvy rovněž v případě, že příslušnou část plnění poskytuje prostřednictvím třetí osoby (poddodavatele).
- 9.2. Smluvní strany se zavazují k vyvinutí maximálního úsilí k předcházení škodám a k minimalizaci vzniklých škod.

- 9.3. Poskytovatel se zavazuje nahradit škodu, především navrácením v původní stav, není-li to možné, v penězích. Nahrazuje se skutečně vzniklá škoda a ušlý zisk.
- 9.4. Poskytovatel prohlašuje, že má ke dni uzavření Smlouvy platně a účinně sjednáno pojištění odpovědnosti za škodu způsobenou jinému v souvislosti s poskytováním plnění podle Smlouvy s tím, že pojištění je sjednáno na pojistné plnění nejméně ve výši deset (10) mil. Kč a jeho spoluúčast nepřevyšuje deset (10) %.
- 9.5. Poskytovatel se zavazuje, že pojištění v uvedené výši a rozsahu zůstane účinné po celou dobu účinnosti Smlouvy, a do tří (3) pracovních dnů od výzvy Objednatele je Poskytovatel povinen toto Objednateli prokázat.

Článek 10 Uveřejnění smlouvy

- 10.1. Profilem Objednatele je elektronický nástroj, prostřednictvím kterého Objednatel, jako veřejný zadavatel dle ZZVZ uveřejňuje informace a dokumenty ke svým veřejným zakázkám způsobem, který umožňuje neomezený a přímý dálkový přístup, přičemž profilem Objednatele v době uzavření Smlouvy je <https://nen.nipez.cz/>.
- 10.2. Smluvní strany souhlasí s tím, že Smlouva může být bez jakéhokoliv omezení zveřejněna na oficiálních internetových stránkách Objednatele (www.mmr.cz).
- 10.3. Smluvní strany se dohodly, že v souladu se zákonem č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), smlouvu v registru smluv uveřejní Objednatel.

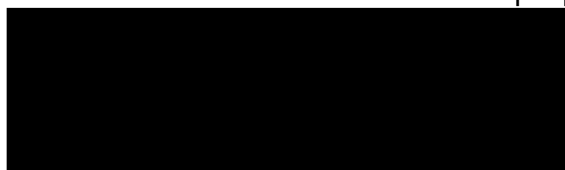
Článek 11 Závěrečná ujednání

- 11.1. Smluvní strany se dohodly, že jejich závazkový vztah se řídí občanským zákoníkem.
- 11.2. Kontaktními osobami a osobami oprávněnými činit za Objednatele úkony dle této Smlouvy, zejména vystavování objednávek a podpis akceptační protokol pro účely této jsou:
- za objednatel: Ing. Radka Doležalová, e-mail: [REDACTED]
tel.: [REDACTED] Ing. Eva Krouželková, e-mail: [REDACTED]
[REDACTED] tel.: [REDACTED] Mgr. Jana Brodská, e-mail: [REDACTED]
[REDACTED]
 - za poskytovatele: Romana Moudrá, e-mail: [REDACTED] tel: [REDACTED]
- 11.3. Smluvní strany jsou oprávněny jednostranně změnit kontaktní osoby nebo jejich kontaktní údaje, na tuto změnu jsou však povinny druhou Smluvní stranu písemně upozornit. Tato změna je vůči druhé Smluvní straně účinná ode dne doručení oznámení o změně bez nutnosti uzavírání dodatku ke Smlouvě.
- 11.4. Poskytovatel je ve smyslu ustanovení § 2 písm. e) zákona č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě a o změně některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů (dále „ZFK“), osobou povinnou spolupůsobit při výkonu finanční kontroly prováděné v souvislosti s úhradou zboží nebo služeb z veřejných výdajů nebo z veřejné finanční podpory, tj. Poskytovatel je povinen podle § 13 ZFK poskytnout požadované informace a dokumentaci kontrolním orgánům (Řídicímu orgánu Integrovaného regionálního operačního programu, Ministerstvu financí, Evropské komisi, Evropskému účetnímu dvoru, Evropskému úřadu pro boj proti podvodům, Nejvyššímu kontrolnímu úřadu, příslušnému finančnímu úřadu a dalším oprávněným orgánům) a vytvořit kontrolním

orgánům podmínky k provedení kontroly vztahující se k předmětné veřejné zakázce a poskytnout jim součinnost.

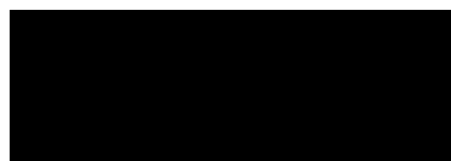
- 11.5. Poskytovatel je povinen uchovávat veškeré originální dokumenty související s realizací veřejné zakázky po dobu uvedenou v závazných právních předpisech upravujících oblast zadávání veřejných zakázek, nejméně však po dobu deseti (10) let od finančního ukončení projektu, zároveň minimálně do konce roku 2037. Po tuto dobu je Poskytovatel povinen umožnit osobám oprávněným k výkonu kontroly projektů provést kontrolu dokladů souvisejících s realizací veřejné zakázky.
- 11.6. Poskytovatel prohlašuje, že ke dni nabytí účinnosti Smlouvy je s těmito povinnostmi vyplývajícími z této smlouvy seznámen. V případě, že v průběhu plnění Smlouvy dojde ke změně těchto povinností, je Objednatel povinen o této skutečnosti Poskytovatele bezodkladně informovat.
- 11.7. Veškeré změny Smlouvy lze provést pouze formou písemných dodatků ke Smlouvě odsouhlasených oběma Smluvními stranami, nestanoví-li Smlouva jinak.
- 11.8. Nedílnou součástí Smlouvy tvoří:
- Příloha č. 1 – Specifikace plnění a cenový list
- Příloha č. 2 - Čestné prohlášení dodavatele ve vztahu k zachování zásad sociálně odpovědného zadávání dle § 6 odst. 4 ZZVZ
- Příloha č. 3 – Akceptační protokol
- 11.9. Smlouva je uzavřena v jednom elektronickém vyhotovení.
- 11.10. Smlouva obsahuje úplné ujednání o předmětu Smlouvy a všech náležitostech, které strany měly a chtěly ujednat, a které považují za důležité pro závaznost smlouvy. Žádný projev stran učiněný při jednání o Smlouvě ani projev učiněný po uzavření Smlouvy nesmí být vykládán v rozporu s výslovným ustanovením Smlouvy a nezakládá žádný závazek žádné ze smluvních stran.
- 11.11. Smluvní strany se dohodly, že vylučují aplikaci ustanovení § 557 občanského zákoníku.
- 11.12. Smlouva nabývá platnosti dnem jejího podpisu oběma Smluvními stranami a účinnosti dnem jejího uveřejnění v registru smluv.
- 11.13. Smluvní strany prohlašují, že je jim znám celý obsah smlouvy, a že tuto smlouvu uzavřely na základě své svobodné a vážné vůle. Na důkaz této skutečnosti připojují své podpisy.

V Praze dne dle data v elektronickém podpisu



Ing. Rostislav Mazal

Česká republika – Ministerstvo pro místní rozvoj
ředitel Odboru řídicího orgánu IROP



Romana Moudrá

Moudrý překlad, s.r.o.
jednatelka

Příloha Smlouvy - Specifikace plnění a cenový list

Číslo v CES:

Níže uvedené ceny zahrnují i veškeré náklady spojené s režijními náklady dodavatele. Zadavatel si vyhrazuje právo nevyužít všechny zde uvedené položky v rámci realizace a neodebrat v průběhu realizace veřejné zakázky nabízené plnění v plné výši.

Předmět plnění	Člen týmu/služba	Specifikace dílčích plnění služeb	jednotka	Cena v Kč za jednotku bez DPH akce 1-50 osob	Cena v Kč za jednotku bez DPH akce 51-100 osob	Cena v Kč za jednotku bez DPH akce 101-200 osob
	Senior event manager (SEM)	Klíčová osoba pro kontakt se zadavatelem. Zodpovídá za organizaci každé jednotlivé akce, za dodržování harmonogramu a předávání plnění zadavateli.	hodina			
	Junior event manager (JEM)	Je senior managerovi nápomocen s organizací akce a v případě jeho nepřítomnosti jej plně zastupuje. V případě souběhu dvou eventů v jednom dni je hlavním koordinátorem jedné z nich.	hodina			
	Fotograf	Odpovědný za pořízení fotografií průběhu akce. Pro pořízení fotografií bude použita profesionální technika. Po skončení akce dodání 5 fotografií do 24 hod a zbylých fotografií do 5 pracovních dnů po nafočené akci. Součástí nacenění je též licence. U fotografií je minimální požadováno minimální rozlišení 300 dpi, poměr stran 3:2, minimální velikost 2048 x 1365 pixelů ve formátu JPG.	hodina			
	Kameraman	Odpovědný za pořízení videa z průběhu akce. Záznam bude pořízen profesionální technikou. Po skončení akce dodání reportáže z akce v délce cca 5 minut (délka bude uzpůsobena dle typu akce) do 10 pracovních dnů po natočené akci. Součástí nacenění je též licence. U videa je minimální požadovaná kvalita full HD 1080x1920 px ve formátu .mp4.	hodina			
	Hosteska	Tyto osoby budou uvádět účastníky akce, informovat je, řešit ad hoc dotazy, dělat prezenci atd.	hodina			
	Moderátor	Komentování celého dne, informování o evropských fondech, rozhovory s příjemci, vyhlášení soutěží. Je přítomen na místě po celou dobu akce. Průběžné moderování v rámci celého dne dle konkrétních požadavků zadavatele.	hodina			
	Grafik	Odpovědný za jednotný a ucelený design všech výstupů (jak digitálních, tak tiskových) pro potřeby akce. Činnost zahrnuje mj. také jazykové korektury a korektury dle pravidel hladké sazby Zpracování fotografií s důrazem na kvalitu a rozlišení. Data budou předávána rovněž v editovatelných formátech (idml, ai, psd, apod.)	hodina			

Technický personál	Pro zajištění stavby, bourání a dopravu, technická obsluha, instalace a demontáž veškerého vybavení den před a den po akci	hodina
	Technik zvuku - přítomen po celou dobu konání akce, zodpovídá za správné nastavení ozvučení. Pouze na vyžádání.	hodina
	Technik videa - přítomen po celou dobu konání akce, zodpovídá za správný průběh prezentací, doprovodných video příspěvků apod. Pouze na vyžádání.	hodina
Tisky	Plakát A1 170g/m2 (křída, mat), barevnost CMYK 4/0, zušlechťení fólie mat 1/0 při odběru 1-10ks	kus
	Plakát A3 170g/m2 (křída, mat), barevnost CMYK 4/0, zušlechťení fólie mat 1/0 při odběru 1-10ks	kus
	Plakát A4 170g/m2 (křída, mat), barevnost CMYK 4/0, zušlechťení fólie mat 1/0 při odběru 1-10ks	kus
	Jmenovka A4 170g/m2, barevnost CMYK 4/0 při odběru 1-10ks	kus
	Jmenovka A4 170g/m2, barevnost CMYK 4/0 při odběru 11-20ks	kus
	Jmenovka 100 x 300 mm 170g/m2, barevnost CMYK 4/0 při odběru 1-10ks	kus
	Jmenovka 100 x 300 mm 170g/m2, barevnost CMYK 4/0 při odběru 11-20ks	kus
	Jmenovka pro organizátory/přednášející 9x6cm 170g/m2, barevnost CMYK 4/0 včetně obalu se špendlíkem a svorkou při odběru 1-10 ks	kus
	Jmenovka pro organizátory/přednášející 9x6cm 170g/m2, barevnost CMYK 4/0 včetně obalu se špendlíkem a svorkou při odběru 11-20 ks	kus
Držák na jmenovky	seznam účastníků zašle objednatel dodavateli min. 2 pracovní dny předem, rozměr min. 100 x 300 mm	cena za 1 držák jmenovky
Doprava (personál agentury)	Veškerá související doprava personálního, produkčně-technického a programového zajištění na místo akce a zpět vč. PHM.	km
Doprava (zaměstnanci zadavatele, účastníci)	Doprava osob autobusem na místo určení. Místo odjezdu volí zadavatel. Maximální stáří autobusu 7 let, typ zájezdový autobus, kategorie M3, počet najetých km (stav tachometru) max. 500 000, emisní standard dle platné legislativy. Autobus splňuje všechny podmínky pro provoz v České republice (např. technický stav vozidla, pojištění odpovědnosti za újmu způsobenou provozem vozidla atd.).	km

Produkční zajištění	Příprava akce a kompletní koordinace služeb včetně produkčního zajištění, umístění všech tiskových výstupů, např. směrovek a informačních panelů včetně jejich rozmístění na stanoviště dle pokynů zadavatele. Závěrečné vyhodnocení akcí ve spolupráci se zadavatelem; dodavatel vyhotoví závěrečné vyhodnocení akcí s doporučeními, zda využívat použité nástroje propagace i v dalších letech atd. Úklid vyhrazených prostor. Závěrečná zpráva za jednotlivé akce.	sada
Služba komplexního občerstvení (další požadavky na potraviny jsou uvedeny níže)	Cofee break. 1 ks nesladkého občerstvení na osobu - (min. 80 gramů), např. chlebiček. 1 kus sladkého občerstvení na osobu - min. 80 gramů / osoba, např. croissant. Nebo menší váhy více kusů pro dosažení min. váhy 80 gramů / osoba. Ve stejném poměru nesladké/sladké na počátku akce. Ovoce - min. 2 ks / osoba. Min. 4 druhy. Např. jablko, banán, pomeranč, mandarinka.	cena za osobu
	Oběd polévka, hlavní chod v obecně obvyklém tj. očekávaném množství (maso min. 200 g v syrovém stavu, příloha 150-200 g dle druhu) - výběr ze 3 jídel, z nichž jedno bude vegetariánské, dezert (min. 2 druhy) - formou bufetu	cena za osobu
	Nápoje - voda neperlivá a jemně perlivá či perlivá (jemně perlivá a perlivá, může být jen jeden z těchto typů, nebo oba v mixu a považují se za 1 druh). Neboť není znám poměr poptávky po jednotlivých druzích vody, budou na počátku k dispozici oba druhy ve stejném množství. Voda bude k dispozici v nádobách typu džbán, skleněný zásobník apod. (tj. ne v jednotlivých lahvích). FAIRTRADE káva - může být z dodaného automatu, nebo tzv. kapslových poloautomatů (v tom případě s obsluhou). Požaduje se vydávání neslazené kávy. Dále se požaduje vydávání neslazeného FAIRTRADE čaje černého, ovocného, bylinného apod. Ke kávě i čaji se požaduje cukr, med, mléko, citron, vše v dostatečném množství, včetně keramických šáleků, podšáleků a kovových lžiček. Džus (100% ovocná šťáva) - min. 3 druhy, na počátku ve stejném poměru. Džus může být rozlévaný z hygienického balení otevřeného v den akce, do 0,2 - 0,3 l skleniček dodaných Poskytovatelem v dostatečném množství dle počtu účastníků akce. Nápoje dostupné po celou dobu trvání akce. Po celou dobu trvání akce bude zajištěn odnos použitého nádobí a doplňování čistého nádobí v odpovídajícím množství.	cena za osobu a hodinu
	Večeře polévka, hlavní chod v obecně obvyklém tj. očekávaném množství (maso min. 200 g v syrovém stavu, příloha 150-200 g dle druhu) - výběr ze 3 jídel, z nichž jedno bude vegetariánské, dezert (min. 2 druhy) - formou bufetu	cena za osobu

Pronájem prostor	<p>Zajištění konferenčních prostor a standardního vybavení. Prostory musí být primárně určené k účelům vyplývajících z předmětu plnění této zakázky. Dodržení limitu (1 celodenní akce – min. 8 hodin, méně než 8 hodin 75% z limitu) limit max. 1500,- Kč vč. DPH na jednoho účastníka.</p> <p>Všechny požadované prostory musí být umístěny v rámci jedné budovy/areálu. Prostory musí být uklizené, světlé, dobře větratelné, uzavřené (tedy klidné, bez rušivých elementů, které by mohly zasahovat do průběhu akce, výhledu nesmí bránit nosné sloupky a konstrukce) a musí nabízet neomezený přístup k zázemí a standardně hygienicky vybaveným prostorám po celou dobu konání akce.</p> <p>Všechny prostory musí být bezbariérové a neměly být ve velké vzdálenosti od sebe (registrace, sály, občerstvení, WC atd.). Dostatečný počet čistých toalet pro daný počet účastníků akce připravených minimálně 1/2 hodiny před začátkem akce a které budou k dispozici i minimálně 1/2 hodiny po skončení akce. Dodavatel umožní Objednateli po vzájemné domluvě navštívit před začátkem akce vybrané prostory a poříditi si z nich fotodokumentaci. Stejně tak může navštívit bez domluvy místo i během konání akce, aby se přesvědčil o kvalitě konané akce.</p> <p>Bezplatné wi-fi připojení pro všechny účastníky akce. Funkční klimatizace, příp. funkční vytápění (zabezpečení tepelného komfortu v různých ročních obdobích). Teplota ve všech prostorách konání akce bude udržovaná v rozmezí 22 – 24°C.</p> <p>Ovládání bude dojednáno dle požadavků Objednatele přímo na místě konání akce.</p> <p>Po celou dobu trvání akce budou mít její účastníci možnost tříditi odpady k recyklaci přinejmenším na papír/plasty/sklo.</p>	cena za hodinu
Parkování	v bezprostřední blízkosti místa konání	auto
	v bezprostřední blízkosti místa konání	autobus
Šatna	pro ukládání svrchního ošacení, přístupná po celou dobu konání akce	sada
	obsluha šatny musí být přítomna min. 1/2 hodiny před začátkem akce a až 1/2 hodiny po skončení akce	osoba
Stůl	stůl pro 2 osoby (min. 120 x 80 cm)	cena za stůl a hodinu
Ubrus	na stůl pro 2 osoby, délka až k zemi na pohledové straně	cena za ubrus a hodinu
Židle	židle polstrované	cena za židli a hodinu
Náhledové obrazovky	rovnoměrně rozmístěné v zájmu čitelnosti, úhlopříčka min. 100 cm, propojené do jednoho místa u přednášejícího - konektor HDMI	cena za kus
Mikrofony	stolní	kus

Mikrofony	Bezdrátové, nutno zajistit baterie pro celou dobu konání akce	kus
Mikrofony	Náhlavní, nutno zajistit baterie pro celou dobu konání akce	kus
Promítací plátno	min. 150", 16:9, umístěné pro viditelnost do čela stolů	kus
Dataprojektor	zprovozněný, vyladěný na promítání na promítací plátno, min. svítivost 5000 ANSI lm	kus
Notebook	Připojený k internetu, propojený s dataprojektorem a náhledovými obrazovkami, volný vstup USB, umožňující promítání PDF, MS power point, word, excel, video souborů	kus
Prezentér	laserové ukazovátko	kus
On-line přenos	On-line přenosem akce se rozumí: v záběru budou přednášející, jejich prezentace, přenos nebude interaktivní (sledující do něj nemohou zasahovat, pouze sledovat), přenos bude nahráván, nahrávka bude do 5 pracovních dnů od skončení akce dodána objednateli; na přihlašovací stránce k akci (na webu irop.gov.cz) bude uveden odkaz, na kterém bude možno akci sledovat)	sada
Flipchart	Stojan s papíry pro psaní ručních poznámek - včetně 4 barevných písčících fixů	kus
Tlumočení	Tlumočnická kabina pro tlumočníci / tlumočnicka, se sluchátky se zvukem bezdrátových mikrofonů účastníků	hodina
	Tlumočnick/tlumočnice po celou dobu akce, zkušenost s tlumočením obdobných akcí (terminologie ESF, IROP apod.) z a do angličtiny - čeština na úrovni C2 společného evropského referenčního rámce, anglický jazyk na úrovni min. C2 společného evropského referenčního rámce	hodina
	Bezdrátová sluchátka pro příjem překladu pro účastníky	kus
Nahrávání	Nahrání audio záznamu z jednání na CD/USB disku nebo elektronicky v MP3 v českém jazyce (bez tlumočení), kvalita zvuku min. 320 kbps.	sada
Přepis záznamu	Přepis záznamu (strojový) s korekturou, dodání objednateli nejpozději do 3 pracovních dnů od data konání akce v elektronické editovatelné podobě	sada
Ubytování	Požaduje se na úrovni min. 3* dle vyhlášky č. 268/2009 Sb. Každý pokoj musí být max. dvoulůžkový. Lůžka musí být oddělená. Každý pokoj musí mít v sobě vlastní hygienickou jednotku - sprchu + WC s ručníky a toaletním papírem. Na vyžádání Objednatelem musí být k dispozici pokoje s bezbariérovým přístupem, vč. přístupu k hygieně. Obvyklá snídaně (teplé nápoje, 1 studený nápoj, pečivo, přílohy) musí být v ceně. Cena se v zájmu dostatečné kvality stanovuje na min. 700,- Kč bez DPH / osoba / noc. Limit max. 2 400,- Kč vč. DPH na jednu osobu.	cena za osob

	Požaduje se na úrovni min. 3* dle vyhlášky č. 268/2009 Sb. Každý pokoj musí být jednolůžkový. Každý pokoj musí mít v sobě vlastní hygienickou jednotku - sprchu + WC s ručníky a toaletním papírem. Na vyžádání Objednatelem musí být k dispozici pokoje s bezbariérovým přístupem, vč. přístupu k hygieně. Obvyklá snídaně (teplé nápoje, 1 studený nápoj, pečivo, přílohy) musí být v ceně. Cena se v zájmu dostatečné kvality stanovuje na min. 700,- Kč bez DPH / osoba / noc. Limit max. 2 400,- Kč vč. DPH na jednu osobu.	cena za osobu
COVID opatření	Dodavatel zajistí ve všech prostorách dostatek výdejových stojánků na desinfekci. Technický pracovník dodavatele zajistí pravidelnou desinfekci výpočetní techniky, ozvučení a mikrofonů. Pravidelná desinfekce kontaktních míst.	sada

Požadavky na potraviny:

Zadavatel ve smyslu § 37 odst. 1 písm. d) zákona č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek, požaduje, aby:

- a) všechny kávové a čajové produkty na akci byly s označením Fair Trade, tj. vyrobeny v souladu s parametry Usnesení Evropského parlamentu o spravedlivém obchodu a rozvoji (2005/2245(INI));
- b) aby slané i sladké pečivo podávané v rámci občerstvení odpovídalo požadavkům na čerstvé běžné pečivo a čerstvé jemné pečivo ve smyslu vyhlášky Ministerstva zemědělství č. 18/2020 Sb., o požadavcích na mlýnské obilné výrobky, těstoviny, pekařské výrobky a cukrářské výrobky a těsta. Dle § 2 odst. 3 písm. o) dané vyhlášky se čerstvým běžným pečivem rozumí nebalené běžné pečivo, jehož celý technologický proces výroby od přípravy těsta až po upečení a uvedení na trh nebyl přerušen zmrazením nebo jinou technologickou úpravou vedoucí k prodloužení trvanlivosti a které je zároveň nabízeno k prodeji nejdéle do 24 hodin po upečení a dle § 2 odst. 3 písm. p) se rozumí čerstvým jemným pečivem nebalené jemné pečivo, jehož celý technologický proces výroby od přípravy těsta až po upečení nebo obdobnou tepelnou úpravu a uvedení na trh nebyl přerušen zmrazením nebo jinou technologickou úpravou vedoucí k prodloužení trvanlivosti a které je zároveň nabízeno k prodeji nejdéle do 24 hodin po upečení nebo obdobné tepelné úpravě;
- c) aby mléčné výrobky podávané v rámci občerstvení odpovídaly požadavkům na čerstvé výrobky ve smyslu vyhlášky Ministerstva zemědělství č. 397/2016 Sb., o požadavcích na mléko a mléčné výrobky, mražené krémy a jedlé tuky a oleje;
- d) aby masné výrobky podávané v rámci občerstvení odpovídaly požadavkům na čerstvé výrobky ve smyslu vyhlášky Ministerstva zemědělství č. 69/2016 Sb., o požadavcích na maso, masné výrobky, produkty rybolovu a akvakultury a výrobky z nich, vejce a výrobky z nich
- d) ovoce a zelenina podávané v rámci občerstvení odpovídaly požadavkům na čerstvost ovoce a zeleniny ve smyslu vyhlášky Ministerstva zemědělství č. 153/2013 Sb., kterou se mění vyhláška č. 157/2003 Sb., kterou se stanoví požadavky pro čerstvé ovoce a čerstvou zeleninu, zpracované ovoce a zpracovanou zeleninu, suché skořápkové plody, houby, brambory a výrobky z nich, jakož i další způsoby jejich označování, ve znění pozdějších předpisů.
- e) aby žádná vejce ve skořápce pocházející z tradičního chovu, která byla zpracovaná do jídel, nebyla označena kódem 3 (vejce nosnic v klecích) podle nařízení (ES) č. 589/2008

**VZOR čestné prohlášení¹ dodavatele ve vztahu k zachování zásad sociálně
odpovědného zadávání dle § 6 odst. 4 ZZVZ**
(dodavatel předkládá v nabídce)

Název zadávacího řízení na uzavření Rámcové dohody:	Zajištění akcí pro IROP 2024
Obchodní firma nebo název dodavatele – právnické osoby:	Moudrý překlad s.r.o.
IČO:	27156052

Jako dodavatel (účastník) shora přesně označené veřejné zakázky, resp. zadávacího řízení čestně prohlašuji, že:

Po celou dobu plnění veřejné zakázky **Zajištění akcí pro IROP 2024** budu dbát na dodržování důstojných pracovních podmínek svých zaměstnanců, resp. všech osob, které se na plnění předmětu smlouvy podílejí, dodržování pracovních práv a povinností, mj. pravidel odměňování, pracovní doby a doby odpočinku, bezpečnosti a ochrany zdraví při práci (zejména před případným škodlivým působením chemikálií, elektrických zařízení nebo povětrnostních podmínek.

Dodavatel nebude porušovat zákonné standardy pracovních podmínek dle zákoníku práce, právní předpisy v oblasti zaměstnanosti a BOZP².

Plnění zakázky budou zajišťovat zaměstnanci s řádně uzavřenými pracovními smlouvami.

Ve vztahu k zaměstnancům důsledně dodržovat pracovní práva a povinnosti vyplývající z obecně závazných právních předpisů a smluv, zejména vytvářet slušné a důstojné pracovní podmínky, dbát na bezpečnost a o ochranu zdraví zaměstnanců při práci, dodavatel vhodné a dostatečné pracovní pomůcky a ochranné prostředky, dodržovat pravidla pro stanovování pracovní doby a doby odpočinku mezi směny, placené přesčasy, zajistit vedení zaměstnanců v příslušných registrech (např. v registru pojištěnců České správy sociálního zabezpečení), zajistit u zaměstnanců příslušná povolení k pobytu v České republice.

Zaměstnancům dodavatel pracovní práva a povinnosti v souladu s právní úpravou odměňování v pracovních vztazích včetně výplaty ve výplatním termínu a rovněž odpovídající odměnu (příplatek) za případnou práci přesčas, práci ve svátek atp.

Umožňovat zadavateli, na jeho žádost, kontrolu výše uvedených důstojných pracovních podmínek svých zaměstnanců a poskytovat nezbytnou součinnost zadavateli k jejímu provedení.

Oznamovat zadavateli, že vůči mně či mému poddodavateli bylo orgánem veřejné moci (např. Státním úřadem inspekce práce či oblastními inspektoráty, Krajskou hygienickou stanicí) zahájeno řízení pro porušení právních předpisů, jichž se dotýká ujednání v tomto prohlášení, a k němuž došlo při plnění smlouvy nebo v souvislosti s ní, a to nejpozději do 10 dnů ode dne doručení oznámení o zahájení řízení.

¹ odpovědnost za pravdivost „čestně prohlašovaných skutečností“ nese každý účastník, který se uchází o tuto veřejnou zakázku

² bezpečnost a ochrana zdraví při práci

Příloha č. 2 smlouvy – Čestné prohlášení dodavatele ve vztahu k zachování zásad sociálně odpovědného zadávání dle § 6 odst. 4 ZZVZ

Předávat zadavateli kopii pravomocného rozhodnutí, jímž se řízení dle předchozího bodu končí, a to nejpozději do 10 dnů ode dne nabytí právní moci tohoto rozhodnutí.

V případě, že dodavatel či jeho poddodavatel bude v rámci řízení zahájeného dle předchozího bodu pravomocně uznán vinným ze spáchání přestupku, správního deliktu či jiného obdobného protiprávního jednání, bude povinen přijmout nápravná opatření a o těchto opatřeních písemně informovat zadavatele, a to v přiměřené lhůtě stanovené po dohodě se zadavatelem.

K výše uvedenému smluvně zavážu všechny případné poddodavatele.

Beru na vědomí, že tyto mé výše uvedené závazky budou pojaty do smlouvy o poskytování služeb, jejich případné porušení může vyústit v uplatnění sankcí v podobě smluvní pokuty či předčasného ukončení smluvního vztahu.

V Praze dne dle data podpisu smlouvy.



Příloha č. 3 Smlouvy – Akceptační protokol
Číslo v CES: 6546

Akceptační protokol

k plnění ze Smlouvy o poskytování služeb ze dne X. X. XXXX – název

Objednatel:

Česká republika - Ministerstvo pro místní rozvoj
Zastoupená: Ing. Rostislavem Mazalem
Oprávněná osoba:
Sídlem: Staroměstské náměstí 6, 110 00 Praha 1
IČ: 66 00 22 22

Poskytovatel:

Název společnosti
Oprávněná osoba:
Sídlem:
IČ:

Předané plnění:

Plnění zcela odpovídá požadavkům Objednatele a je akceptováno bez výhrad

Na základě tohoto předávacího protokolu je zhotovitel oprávněn vystavit fakturu, kterou uhradí Ministerstvo pro místní rozvoj.

Plnění je akceptováno s výhradami

Plnění neodpovídá zcela požadavkům objednatele dle smlouvy a přílohy č. 1 Specifikace předmětu plnění

Zjištěné vady:

Poskytovatel odstraní zjištěné vady plnění nejpozději do 3 pracovních dnů od obdržení tohoto protokolu.

Plnění je neakceptováno a vráceno k přepracování

Plnění neodpovídá požadavkům objednatele dle smlouvy a přílohy č. 1 Specifikace předmětu plnění

Podpis objednatele:

Datum: XX. X. XXXX

.....

jméno

Podpis poskytovatele:

Datum: XX. X. XXXX

.....

jméno